

Einnahmen- und Ausgabenplan der Europäischen Arzneimittel-Agentur für das Haushaltsjahr 2011

EINNAHMEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsjahr 2011	Haushaltsjahr 2010	Haushaltsjahr 2009	Erläuterungen
1	EINNAHMEN AUS ERBRACHTEN DIENSTLEISTUNGEN				
1 0	EINNAHMEN AUS ERBRACHTEN DIENSTLEISTUNGEN				
1 0 0	Gebühren	161,041,000	152,780,000	141,023,279	Verordnung (EG) des Rates Nr. 297/95 vom 10. Februar 1995 (ABl. L 35 vom 15.2.1995, S. 1, geändert durch die Verordnung (EG) des Rates Nr. 1905/2005 (ABl. L 304 vom 23.11.2005, S. 2) über die Gebühren der Europäischen Arzneimittel-Agentur.
	KAPITEL 1 0 — INSGESAMT	161,041,000	152,780,000	141,023,279	
	Titel 1 Ingesamt	161,041,000	152,780,000	141,023,279	
2	BEITRÄGE DER EUROPÄISCHEN UNION				
2 0	BEITRÄGE DER EUROPÄISCHEN UNION				
2 0 0	Beitrag der Europäischen Union	33,519,000	39,112,000	41,219,960.66	Ein Beitrag für die Agentur ist im Gesamthaushaltsplan der Europäischen Union enthalten. Die aufgeführten Einnahmen entsprechen dem zur Verfügung gestellten Beitrag (Artikel B5-3 1 2 des Ausgabenplans in Abschnitt III „Kommission“ des Gesamthaushaltsplans). In diesem Beitrag sind ferner die Kosten für das Ausweisungsverfahren für Arzneimittel für seltene Leiden veranschlagt.
2 0 1	Besonderer Beitrag für Arzneimittel für seltene Leiden (Orphan Medicinal Products)	4,901,000	8,200,000	5,632,000.00	Die Verordnung (EG) Nr. 141/2000 des Rates vom 16. Dezember 1999 sieht in Artikel 7 Absatz 2 einen speziellen, zusätzlichen Zuschuss der Gemeinschaft an die Europäischen Arzneimittelagentur vor, der ausschließlich dazu dient, der Agentur die Gebührenbefreiungen für Arzneimittel für seltene Leiden (Orphan Medicinal Products) zu vergüten.
	KAPITEL 2 0 — INSGESAMT	38,420,000	47,312,000	46,851,960.66	
	Titel 2 Ingesamt	38,420,000	47,312,000	46,851,960.66	
3	BETEILIGUNG VON DRITTLÄNDERN AN DEN TÄTIGKEITEN DER EMA				
3 0	BETEILIGUNG VON DRITTLÄNDERN AN DEN TÄTIGKEITEN DER EMA				
3 0 0	Beitrag des EWR	784,000	935,000	873,360.00	Dieser Artikel ist bestimmt zur Deckung der Beiträge von EFTA-Staaten auf der Grundlage des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum in Übereinstimmung mit Artikel 82 und den Protokollen 31 und 32 des Abkommens.
	KAPITEL 3 0 — INSGESAMT	784,000	935,000	873,360.00	
	Titel 3 Ingesamt	784,000	935,000	873,360.00	
5	EINNAHMEN AUS VERWALTUNGSTÄTIGKEITEN				
5 2	EINNAHMEN AUS VERWALTUNGSTÄTIGKEITEN				
5 2 0	Einnahmen aus Bankzinsen	60,000	100,000	164,853.77	
5 2 1	Einnahmen aus Ausfuhrbescheinigungen, Parallelvertrieb und anderen ähnlichen Verwaltungsgebühren	7,598,000	6,300,000	6,224,710.00	Dieser Artikel ist bestimmt zur Verbuchung der Einnahmen aus der Ausstellung von Ausfuhrbescheinigungen, aus Parallelvertriebsgenehmigungen und aus anderen ähnlichen Verwaltungsgebühren.
5 2 2	Einnahmen aus dem Verkauf von Veröffentlichungen	p.m.	p.m.	0.00	Dieser Posten ist bestimmt zur Verbuchung von Einnahmen aus dem Verkauf von Veröffentlichungen jeglicher Art, einschließlich Urheberrechten.
5 2 3	Einnahmen aus der Veranstaltung von Seminaren	p.m.	p.m.	0.00	Dieser Posten ist bestimmt zur Verbuchung von Einnahmen aus der Veranstaltung von Seminaren.
5 2 4	Einnahmen aus dem Verkauf von Softwarelizenzen und Einnahmen aus dem Zugang zu den von der Agentur betriebenen Datenbanken, die Informationen zu Arzneimitteln enthalten	p.m.	p.m.	0.00	Dieser Posten ist bestimmt zur Verbuchung von Einnahmen aus dem Verkauf von Softwareeigentum der Agentur und Einnahmen aus dem Zugang zu den von der Agentur betriebenen Datenbanken, die Informationen zu Arzneimitteln enthalten.
	KAPITEL 5 2 — INSGESAMT	7,658,000	6,400,000	6,389,563.77	
	Titel 5 Ingesamt	7,658,000	6,400,000	6,389,563.77	
6	BEITRÄGE ZU DEN PROGRAMMEN DER EUROPÄISCHEN UNION UND VERGÜTUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGEN				
6 0	BEITRÄGE ZU DEN PROGRAMMEN DER EUROPÄISCHEN UNION UND VERGÜTUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGEN				

EINNAHMEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsjahr 2011	Haushaltsjahr 2010	Haushaltsjahr 2009	Erläuterungen
6 0 0	Beiträge zu Programmen der Europäischen Union und Vergütungen für Dienstleistungen	500,000	400,000	102,963.72	Dieser Posten ist bestimmt zur Verbuchung von Einnahmen aus bestimmten Aktivitäten, die die Agentur auf Ersuchen der Europäischen Kommission, anderer Organe der Europäischen Union oder internationaler Organisationen durchführt und die vom Verwaltungsrat der Agentur genehmigt sind.
6 0 1	Beiträge zu gemeinsamen Programmen von anderen Zulassungsbehörden und Interessengruppen aus der Industrie	60,000	60,000	0.00	Dieser Artikel dient zur Deckung der Einnahmen aus Programmen, die gemeinsam mit anderen Zulassungsbehörden (innerhalb und außerhalb der EU), pharmazeutischen Unternehmen oder anderen vom Verwaltungsrat der EMEA autorisierten Stellen durchgeführt werden.
	KAPITEL 6 0 — INSGESAMT	560,000	460,000	102,963.72	
	Titel 6 Insgesamt	560,000	460,000	102,963.72	
7	KORREKTUR DER HAUSHALTSUNGLEICHGEWICHTE				
7 0	KORREKTUR DER HAUSHALTSUNGLEICHGEWICHTE				
7 0 0	Saldo der Haushaltsergebnisrechnung des Vorjahrs	p.m.	p.m.	0.00	Dieser Artikel dient zur Deckung des Saldos der Haushaltsergebnisrechnung des Vorjahrs gemäß Artikel 16 der Finanzregelung der Agentur.
	KAPITEL 7 0 — INSGESAMT	p.m.	p.m.	0.00	
	Titel 7 Insgesamt	p.m.	p.m.	0.00	
9	SONSTIGE EINNAHMEN				
9 0	SONSTIGE EINNAHMEN				
9 0 0	Sonstige Einnahmen	400,000	500,000	893,773.14	Dieser Artikel ist bestimmt für Einnahmen aus sonstigen Quellen, z. B. Erstattungen, Vergütungen, Buchungsberichtigungen.
	KAPITEL 9 0 — INSGESAMT	400,000	500,000	893,773.14	
	Titel 9 Insgesamt	400,000	500,000	893,773.14	
	GESAMTBETRAG	208,863,000	208,387,000	196,134,900.29	

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2011	Mittel 2010	Ausgaben 2009	Erläuterungen
1	PERSONAL				
1 1	PERSONAL IM AKTIVEN DIENST				
1 1 0	Bedienstete, die eine im Stellenplan vorgesehene Stelle innehaben				
1 1 0 0	Grundgehälter	35,084,000	34,026,000	29,568,315.57	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 62 und 66, anwendbar auf der Grundlage der Verordnung (EWG) Nr. 2309/93 des Rates vom 22. Juli 1993 zur Festlegung von Gemeinschaftsverfahren für die Genehmigung und Überwachung von Human- und Tierarzneimitteln und zur Schaffung einer Europäischen Arzneimittelagentur (ABl. L 214 vom 24.8.1993, S. 1. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Grundgehälter der Beamten und Bediensteten auf Zeit, die eine im Stellenplan vorgesehene Stelle innehaben.
1 1 0 1	Familienzulagen	4,214,000	3,966,000	3,207,350.85	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 42a, 42b, 62, 67 und 68a sowie Artikel 3 Absatz 2 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Familienzulagen: Haushaltszulage, Zulage für unterhaltsberechtigzte Kinder, Vorschulzulage, Erziehungszulage (einschließlich besonderer Zuschüsse im Rahmen der jährlich vom Direktor getroffenen Vorkehrungen) und Zuwendungen für Elternurlaub für die betroffenen Mitarbeiter. Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung des Erziehungsbeitrags im Zusammenhang mit den Schulgebühren im Rahmen der vom Direktor getroffenen Vorkehrungen.
1 1 0 2	Auslands- und Expatriierungszulagen	4,588,000	4,687,000	4,018,719.14	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 62 und 69 sowie Artikel 4 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die Auslands- und Expatriierungszulage für die betroffenen Mitarbeiter.
1 1 0 3	Pauschalzulagen	94,000	116,000	91,632.85	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 4a des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die Pauschalzulagen für die jeweiligen Mitarbeiter.
	<i>Artikel 1 1 0 — Insgesamt</i>	43,980,000	42,795,000	36,886,018.41	
1 1 1	Sonstige Bedienstete				
1 1 1 3	Sonderberater	p. m.	p. m.	0.00	Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 5, 82 und 83. Dieser Posten ist bestimmt zur Deckung der Vergütungen, der Dienstreisekosten sowie anderer Kosten für Sonderberater.
1 1 1 4	Vertragsbedienstete	4,933,000	4,708,000	3,073,044.24	Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, und insbesondere Art. 3a und Titel IV. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Dienstbezüge von Vertragsbediensteten; ausgenommen sind jedoch die Beträge, die in Form von Berichtigungskoeffizienten bezahlt werden und zulasten des Postens 1 1 9 0 gehen. Die Beiträge zur Sozialversicherung gehen zulasten des Artikels 1 8 3.
	<i>Artikel 1 1 1 — Insgesamt</i>	4,933,000	4,708,000	3,073,044.24	
1 1 2	Berufliche Fortbildung, Sprachkurse und Umschulung für Personal				
1 1 2 0	Berufliche Fortbildung, Sprachkurse und Umschulung für Personal	1,085,000	950,000	756,026.61	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 24a. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Einführungskurse für neu eingestellte Bedienstete, Fortbildungs- und Umschulungsmaßnahmen für das Personal, Ausbildung in neuen Technologien, Seminare, Informationssitzungen zu EU-Fragen usw. Weiter sind Mittel für Reisekosten im Zusammenhang mit Schulungen und für die Beschaffung von Ausrüstung, Dokumentations- und E-Learning-Material, Podcasts und anderen neuen Medien sowie für Beraterhonorare ausgewiesen.
	<i>Artikel 1 1 2 — Insgesamt</i>	1,085,000	950,000	756,026.61	
1 1 4	Sonstige Zulagen und Vergütungen				

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2011	Mittel 2010	Ausgaben 2009	Erläuterungen
1 1 4 0	Geburtenzulagen und Sterbegelder	8,000	8,000	6,742.54	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 70, 74 und 75. Diese Mittel dienen: — zur Deckung der Geburtszulage, — beim Tode eines Beamten zur Deckung: — — der vollen Dienstbezüge des Verstorbenen bis zum Ende des dritten auf den Sterbemonat folgenden Monats, — — der Kosten für die Überführung des Verstorbenen vom Sterbeort zum Herkunftsort.
1 1 4 1	Jährliche Reisekosten vom Dienort zum Herkunftsort	945,000	915,000	757,664.16	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 8 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die pauschale Erstattung der Reisekosten der jeweiligen Mitarbeiter, deren Ehegatten und unterhaltsberechtigten Personen vom Ort der dienstlichen Verwendung zum Herkunftsort.
1 1 4 3	Pauschale Amtszulagen	2,000	2,000	1,189.92	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 14 des Anhangs VII.
1 1 4 4	Fahrtkostenpauschale	1,000	1,000	892.44	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 15 des Anhangs VII.
1 1 4 9	Sonstige Zulagen und Erstattungen	41,000	40,000	7,395.40	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 34, und Anhang X Kostenerstattung. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Zulagen im Fall der Entlassung eines Beamten auf Probe aufgrund offensichtlich unzulänglicher Leistungen (Artikel 34), von Zulagen im Fall der Auflösung des Vertrags eines Bediensteten durch die Agentur (Artikel 34) und von zu erstattenden Kosten gemäß Anhang X.
	<i>Artikel 1 1 4 — Insgesamt</i>	997,000	966,000	773,884.46	
1 1 5	Überstunden	p. m.	p. m.	0.00	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 56 und Anhang VI. Dieser Artikel deckt die Pauschalvergütungen und Vergütungen zum Stundensatz für Überstunden der betroffenen Mitarbeiter sowie der örtlichen Mitarbeiter, sofern diese Überstunden nicht, wie vorgesehen, durch Dienstbefreiung abgegolten werden konnten.
1 1 7	Aushilfsleistungen				
1 1 7 0	Freiberufliche Dolmetscher und Dolmetscher des gemeinsamen Dolmetscherkonferenzdienstes	1,000	1,000	0.00	Veranschlagt sind die Vergütungen und Reisekosten der freiberuflichen Dolmetscher und Konferenzoperatoren, einschließlich der Vergütung der von Dolmetschern der Kommission erbrachten Leistungen, im Zusammenhang mit sämtlichen Sitzungen, die nicht direkt mit der Durchführung des Arbeitsprogramms der Agentur zusammenhängen.
1 1 7 1	Fachliche Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Personalverwaltung	88,000	-	-	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für Beratungsleistungen und sonstiger fachlicher Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Personalverwaltung, z. B. Umfrage zum Engagement der Mitarbeiter, 360-Grad-Beurteilung der Leistungen von Führungskräften usw.
1 1 7 2	Diverse Versicherungen im Zusammenhang mit Personaltätigkeiten	238,000	-	-	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für Versicherungen im Zusammenhang mit Personaltätigkeiten, z. B. Arbeitgeberhaftpflichtversicherung, Berufshaftpflichtversicherung, Versicherungen für Dienstreisen, Versicherung für den Rechnungsführer usw.
1 1 7 3	Übersetzungszentrum in Luxemburg	1,000	25,000	2,210.00	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Übersetzungsarbeiten; sie umfassen Zahlungen an das Übersetzungszentrum in Luxemburg im Zusammenhang mit sämtlichen Texten, die nicht direkt mit der Durchführung des Arbeitsprogramms der Agentur zusammenhängen.
1 1 7 4	Zahlungen für administrative Unterstützung von den Organen der Europäischen Union	385,000	380,000	299,174.74	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben der Kommission für die administrative Unterstützung der Agentur, z. B. die computergestützte Gehaltsabrechnung.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2011	Mittel 2010	Ausgaben 2009	Erläuterungen
1 1 7 5	Aushilfsleistungen	2,000,000	1,950,000	1,679,586.67	Veranschlagt sind Mittel für: — die Einstellung von Aushilfspersonal, insbesondere Telefonisten, Büro- und Sekretariatskräften; — vorübergehend beschäftigtes Personal zur flexiblen Deckung des Ad-hoc-Bedarfs; — Vervielfältigungs- und Schreibearbeiten, die außerhalb des Hauses ausgeführt werden, da sie von der Agentur nicht erledigt werden können; — den elektronischen Satz von Erläuterungs- und Begründungsdokumenten für den Eigenbedarf der Agentur und zur Vorlage bei der Haushaltsbehörde; — den im Rahmen der Arbeitserfahrungsprogramme für die Kinder von Mitarbeitern zu zahlenden Zuschuss.
	<i>Artikel 1 1 7 — Insgesamt</i>	<i>2,713,000</i>	<i>2,356,000</i>	<i>1,980,971.41</i>	
1 1 8	Vergütungen und Kosten bei Dienstantritt, Ausscheiden aus dem Dienst und Versetzungen				
1 1 8 0	Verschiedene Ausgaben für Einstellungen	188,000	670,000	174,384.67	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 27 bis 31 und 33 sowie Anhang III. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Einstellungsverfahren, insbesondere der Kosten für Veröffentlichungen, der Reisekosten sowie der Kosten für die Unfallversicherung der einberufenen Stellenbewerber; der Kosten, die in direktem Zusammenhang mit der Vorbereitung und Durchführung von Einstellungsprüfungen stehen (Miete für Räumlichkeiten, Mobiliar und Maschinen, Kosten für Verschiedenes, Vergütungen für die Vorbereitung und Korrektur von Prüfungsarbeiten usw.), sowie der Kosten für die ärztliche Untersuchung vor der Einstellung.
1 1 8 1	Reisekosten (einschließlich derjenigen der Familienmitglieder)	21,000	18,000	12,256.81	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 20 und 71 sowie Artikel 7 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die Erstattung der Reisekosten der betroffenen Mitarbeiter (einschließlich derjenigen ihrer Familienangehörigen) beim Dienstantritt, beim Ausscheiden aus dem Dienst oder bei Versetzungen, die mit einem Wechsel des Dienstortes verbunden sind.
1 1 8 2	Einrichtungs-, Wiedereinrichtungs- und Versetzungsbeihilfen	230,000	230,000	178,010.80	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 5 und 6 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die Einrichtungs- und Wiedereinrichtungsbeihilfen für die betroffenen Mitarbeiter, die infolge ihres Dienstantritts, ihrer Verwendung an einem neuen Dienstort oder ihres endgültigen Ausscheidens aus dem Dienst ihren Wohnsitz wechseln und sich an einem anderen Ort wieder einrichten müssen.
1 1 8 3	Umzugskosten	90,000	85,000	81,929.17	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 20 und 71 sowie Artikel 9 des Anhangs VII. Veranschlagt sind die Mittel für die Erstattung der Umzugskosten für die betroffenen Mitarbeiter, die infolge ihres Dienstantritts, ihrer Verwendung an einem neuen Dienstort oder ihres endgültigen Ausscheidens aus dem Dienst ihren Wohnsitz wechseln und sich an einem anderen Ort wieder einrichten müssen.
1 1 8 4	Zeitweilige Tagegelder	210,000	210,000	225,769.14	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 20 und 71 sowie Artikel 10 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die zeitweiligen Tagegelder für die betroffenen Mitarbeiter, die nachweisen können, dass sie infolge ihres Dienstantritts oder ihrer Verwendung an einem neuen Dienstort ihren Wohnsitz wechseln müssen.
	<i>Artikel 1 1 8 — Insgesamt</i>	<i>739,000</i>	<i>1,213,000</i>	<i>672,350.59</i>	
1 1 9	Berichtigungskoeffizienten				

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2011	Mittel 2010	Ausgaben 2009	Erläuterungen
1 1 9 0	Berichtigungskoeffizienten	12,739,000	9,481,000	7,845,734.35	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 64 und 65 sowie Artikel 17 Absatz 3 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die Anwendung des Berichtigungskoeffizienten auf die Dienstbezüge der betroffenen Mitarbeiter. Veranschlagt sind ferner Mittel für die Anwendung des Berichtigungskoeffizienten auf den Teil der Dienstbezüge, der in ein anderes Land als das, in dem der Dienstort liegt, überwiesen wird.
1 1 9 1	Vorläufig eingesetzte Mittel	p.m.	p.m.	0.00	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 65 und 65a sowie Anhang XI. Verordnung vom 25. Juni 2002 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften (ABl. L 248 vom 16.9.2002, S. 1). Dieser Posten ist zur Deckung der Ausgaben für etwaige Anpassungen der Dienstbezüge bestimmt, die vom Rat während des Haushaltsjahres genehmigt werden. Der Posten hat lediglich vorläufigen Charakter, und die hier eingestellten Mittel können nach Maßgabe der Haushaltsordnung nur nach einer Übertragung auf andere Artikel bzw. Posten in diesem Kapitel verwendet werden.
	<i>Artikel 1 1 9 — Insgesamt</i>	12,739,000	9,481,000	7,845,734.35	
	KAPITEL 1 1 — INSGESAMT	67,186,000	62,469,000	51,988,030.07	
1 3	Dienstreise- und Fahrkosten				
1 3 0	Dienstreise- und Fahrkosten sowie Nebenkosten				
1 3 0 0	Dienstreise- und Fahrkosten sowie Nebenkosten	800,000	789,000	662,496.29	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 11 bis 13 des Anhangs VII. Veranschlagt sind die Ausgaben für Fahrkosten, Dienstreisetagegelder sowie für Nebenkosten oder außergewöhnliche Auslagen, die bei Erledigung eines dienstlichen Auftrags, einschließlich Sitzungen außerhalb des Dienstortes, durch das auf Statutbasis beschäftigte Personal der Agentur und durch die zu der Agentur abgeordneten nationalen oder internationalen Sachverständigen oder Beamten entstehen.
	<i>Artikel 1 3 0 — Insgesamt</i>	800,000	789,000	662,496.29	
	KAPITEL 1 3 — INSGESAMT	800,000	789,000	662,496.29	
1 4	Soziale und medizinische Infrastruktur				
1 4 0	Restaurant und Kantinen	427,000	450,000	354,433.22	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für den Betrieb der Restaurants, Kantinen und Cafeterias einschließlich der Ausgaben für die Instandhaltung der Anlagen. Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung der Ausgaben für die laufende Ersatzbeschaffung von Material und den Ankauf neuer Ausrüstungen, die nicht zu der laufenden Instandhaltung gerechnet werden können, sowie die Kosten für Beratungsgebühren.
1 4 1	Ärztlicher Dienst	220,000	190,000	180,000.00	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 59 sowie Artikel 8 des Anhangs II. Veranschlagt sind neben den Mitteln für Arzthonorare die Mittel zur Deckung der Kosten für Vorsorgeuntersuchungen (Spezialuntersuchungen, Analysen usw.), Behandlungsmaterial (Verbandstoffe, Arzneimittel usw.), spezielle Ausrüstungsgegenstände und Material sowie für die Tätigkeit des Invaliditätsausschusses.
	KAPITEL 1 4 — INSGESAMT	647,000	640,000	534,433.22	
1 5	Austausch von Beamten und Sachverständigen				
1 5 2	Austausch von Personal zwischen Organen der Europäischen Union und dem öffentlichen und privaten Sektor, Gastexperten	2,414,000	2,300,000	2,141,066.47	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für Gastexperten von öffentlichen Einrichtungen und anderen Stellen von innerhalb und außerhalb der Europäischen Union.
1 5 3	Kosten für die Organisation von Ausbildungspraktika für Hochschulabsolventen bei der Agentur	585,000	547,000	495,328.49	Veranschlagt sind Mittel für die Veranstaltung von Verwaltungspraktika für junge Akademiker. Die Mittel können die Sozialabgaben für die Praktikanten, die Reisekosten zu Beginn und zum Abschluss des Praktikums, die Reisekosten für Reisen, die mit dem Ausbildungsprogramm in Zusammenhang stehen, sowie Betreuungskosten (Verpflegung und Dokumentation) decken.
	KAPITEL 1 5 — INSGESAMT	2,999,000	2,847,000	2,636,394.96	

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2011	Mittel 2010	Ausgaben 2009	Erläuterungen
1 6	SOZIALAUSGABEN				
1 6 0	Außergewöhnliche Leistungen	2,000	2,000	0.00	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 76. Veranschlagt sind finanzielle Zuwendungen an Beamte, ehemalige Beamte oder Rechtsnachfolger eines verstorbenen Beamten, die sich in einer besonders schwierigen Lage befinden.
1 6 2	Gesellschaftliche Beziehungen zwischen den Bediensteten und sonstige Sozialausgaben	20,000	20,000		- Veranschlagt sind die Ausgaben der Agentur für soziale Aktivitäten ihres Personals, beispielsweise für das Arbeitnehmerfürsorgeprogramm, Zuschüsse für die Personalclubs und andere Aktivitäten.
1 6 3	Kleinkindertagesstätten und sonstige Kinderkrippen und -tagesstätten	127,000	120,000	97,002.51	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für Kleinkindertagesstätten und sonstige Kinderkrippen und -tagesstätten.
1 6 4	Beihilfe für Behinderte	3,000	3,000	0.00	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten einer Aktionspolitik für Behinderte in den folgenden Kategorien: - das entsprechende Personal im aktiven Dienst; - Ehegatten des entsprechenden Personals im aktiven Dienst, vorausgesetzt dass sie nicht erwerbstätig sind bzw. kein Einkommen oder Ruhegehalt aus einer früheren Tätigkeit beziehen; - Kinder, für die eine Kinderzulage gemäß Anhang VII Artikel 2 Absatz 2, 3 und 5 des Personalstatuts zu zahlen ist; - Kinder über 26 Jahre, für die die oben erwähnte Kinderzulage zwar nicht mehr zu zahlen ist, für die aber gemäß Verordnung (EWG, Euratom, EGKS) Nr. 260/68 zur Festlegung der Bestimmungen und des Verfahrens für die Erhebung der Steuer zugunsten der Europäischen Gemeinschaften Steuerabzüge geltend gemacht werden können; - Vollwaisen, die ein Waisengeld gemäß Anhang VIII Artikel 21 des Personalstatuts beziehen.
	KAPITEL 1 6 — INSGESAMT	152,000	145,000	97,002.51	
1 7	AUSGABEN FÜR EMPFÄNGE UND REPRÄSENTATIONSZWECKE				
1 7 0	Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke				
1 7 0 0	Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke	35,000	70,000	37,175.27	Veranschlagt sind die Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke der Agentur. Die Kosten können von dazu ermächtigten Bediensteten der Agentur in Ausübung ihres Amtes und im Rahmen der Tätigkeit der Agentur gesondert verauslagt werden. Weiter sind Mittel zur Deckung der Kosten externer Sitzungen von Bediensteten ausgewiesen.
	<i>Artikel 1 7 0 — Insgesamt</i>	<i>35,000</i>	<i>70,000</i>	<i>37,175.27</i>	
	KAPITEL 1 7 — INSGESAMT	35,000	70,000	37,175.27	
1 8	KRANKEN-, UNFALL- UND ARBEITSLOSENVERSICHERUNG SOWIE VERSORGUNGSBEZÜGE				
1 8 2	Gesellschaftliche Beziehungen zwischen den Bediensteten				
1 8 2 0	Gesellschaftliche Beziehungen zwischen den Bediensteten	-	-	14,646.96	Veranschlagt sind Mittel zur teilweisen Deckung der Kosten für das Freizeitzentrum, die kulturellen Aktivitäten, die Zuschüsse zu den Personalclubs, die Leitung der Sportzentren sowie zusätzliche Ausrüstungsgegenstände für diese sowie für Projekte zur Förderung engerer gesellschaftlicher Beziehungen zwischen den Bediensteten verschiedener Staatsangehörigkeiten.
	<i>Artikel 1 8 2 — Insgesamt</i>	<i>0</i>	<i>—</i>	<i>14,646.96</i>	
1 8 3	Kranken- und Unfallversicherung und Versicherung gegen Berufskrankheiten sowie Arbeitslosenversicherung und Aufrechterhaltung der Ruhegehaltsansprüche				
1 8 3 0	Krankenversicherung	1,350,000	1,359,000	1,123,920.74	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 72. Regelung zur Sicherstellung der Krankheitsfürsorge für die Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 23. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Beiträge der Agentur zur Krankheitsfürsorge.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2011	Mittel 2010	Ausgaben 2009	Erläuterungen
1 8 3 1	Unfallversicherung und Versicherung gegen Berufskrankheiten	282,000	279,000	233,168.99	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 73 und Artikel 15 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung des Arbeitgeberbeitrags zur Unfallversicherung und Versicherung gegen Berufskrankheiten sowie der zusätzlichen Ausgaben, die sich aus der Anwendung der einschlägigen Statutsbestimmungen ergeben.
1 8 3 2	Arbeitslosenversicherung für Bedienstete	498,000	490,000	414,379.65	Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, und insbesondere Art. 28a und 96. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Arbeitslosenversicherung betroffener Mitarbeiter.
1 8 3 3	Bildung oder Erhaltung von Ruhegehaltsansprüchen der Bediensteten	p.m.	5,000	0.00	Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 42. Dieser Artikel deckt Zahlungen der Agentur zur Bildung oder Aufrechterhaltung von Versorgungsansprüchen für betroffene Mitarbeiter in deren Herkunftsland.
	<i>Artikel 1 8 3 — Insgesamt</i>	2,130,000	2,133,000	1,771,469.38	
	KAPITEL 1 8 — INSGESAMT	2,130,000	2,133,000	1,786,116.34	
	Titel 1 Insgesamt	73,949,000	69,093,000	57,741,648.66	
2	GEBÄUDE, MATERIAL UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN				
2 0	GRUNDSTÜCKSINVESTITIONEN, MIETE VON GEBÄUDEN UND NEBENKOSTEN				
2 0 0	Mieten	9,426,000	8,462,000	7,925,392.80	Veranschlagt sind die Mieten für die belegten Dienstgebäude oder Gebäudeteile sowie die Mieten für Lagerräume, Garagen, externe Lagerflächen und Parkplätze.
2 0 1	Versicherungen	340,000	260,000	245,971.69	Veranschlagt sind die Mittel für die Zahlung der Versicherungsprämien für die Dienstgebäude oder Teile von Dienstgebäuden der Agentur und deren Inhalt sowie der Prämien für die Zivilhaftpflichtversicherung.
2 0 2	Wasser, Gas, Strom und Heizung	512,000	491,000	358,000.00	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Wasser, Gas, Strom und Heizung.
2 0 3	Instandhaltung und Reinigung	922,000	696,000	571,128.21	Veranschlagt sind Mittel für die Unterhaltung der Räume, der Aufzüge, der Zentralheizung, der Klimaanlage usw. Der Ansatz ist nach den laufenden Verträgen berechnet. Veranschlagt sind ferner die Mittel für bestimmte regelmäßige Sonderreinigungen, Putz- und Pflegemittel, Wäscherei und chemische Reinigung usw. sowie für Malerarbeiten und das zur Instandsetzung und Instandhaltung erforderliche Material für die Beschaffung, Miete und Pflege von Pflanzen.
2 0 4	Herrichtung der Diensträume	60,000	167,000	2,085,041.90	Veranschlagt sind Mittel für Herrichtungsarbeiten wie die Versetzung von Zwischenwänden in den Gebäuden, den Umbau von elektrischen Anlagen sowie sonstige handwerkliche Facharbeiten (Schlosser-, Elektriker-, Installateur- und Malerarbeiten, Verlegen von Fußbodenbelägen usw.).
2 0 5	Sicherheit und Überwachung der Gebäude	178,000	521,000	411,656.29	Veranschlagt sind Mittel für die Sicherheit von Personen und Gebäuden, insbesondere die Gebäudeüberwachungsverträge, die Anschaffung, Miete und Unterhaltung der Sicherheits- und Brandbekämpfungsgeräte, die Ersatzbeschaffung für die Ausrüstung des freiwilligen Rettungspersonals sowie die gesetzlich vorgeschriebenen Kontrollen einschließlich der laufenden Ausgaben für u. a. Einlassausweise usw. Veranschlagt sind ferner die Mittel für technische Hilfe.
2 0 8	Sonstige, vor der Errichtung oder der Ausstattung von Immobilien anfallende Ausgaben	42,000	2,450,000	902,864.93	Dieser Artikel ist bestimmt zur Deckung der Ausgaben für die finanziellen und technischen Gutachten, die vor dem Erwerb oder der Errichtung von Gebäuden in Auftrag zu geben sind. Veranschlagt sind ebenfalls die Gebühren für die technische Unterstützung bei umfangreichen Ausstattungsarbeiten.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2011	Mittel 2010	Ausgaben 2009	Erläuterungen
2 0 9	Sonstige Ausgaben für Gebäude	5,465,000	5,050,000	3,556,435.35	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für die Verwaltung von Gebäuden mit mehreren Mietern, Ausgaben für Immobiliendienstleistungen und lokale Steuern auf Gebäude. Die Mittel dienen auch zur Deckung von Gebäudeausgaben, die nicht ausdrücklich in den anderen Posten dieses Abschnitts erfasst werden.
	KAPITEL 2 0 — INSGESAMT	16,945,000	18,097,000	16,056,491.17	
2 1	AUSGABEN FÜR Geschäftstätigkeit DATENVERARBEITUNG				
2 1 1	Wartung von Datenübertragungsnetzen und - ausrüstung				
2 1 1 0	Anschaffung von neuer Computerhardware für die Geschäftstätigkeit	84,000	843,000	556,142.47	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Computer- und anderen ähnlichen elektronischen Bürogeräten und Computerhardware, einschließlich Erstausrüstung mit der Agentur-Standardsoftware, die für die normale Geschäftstätigkeit der Agentur erforderlich ist.
2 1 1 1	Anschaffung von neuer Computersoftware für die Geschäftstätigkeit	28,000	433,000	494,840.63	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Programmpaketen und Computersoftware, die für die normale Geschäftstätigkeit der Agentur erforderlich sind.
2 1 1 2	Ersatzbeschaffung von Computerhardware und software für die Geschäftstätigkeit	p.m.	125,000	974,018.26	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ersatzbeschaffung von vorhandener Computerhardware, Programmpaketen und Computersoftware, die für die normale Geschäftstätigkeit der Agentur erforderlich sind.
2 1 1 3	Miete von Computerhardware und software für die Geschäftstätigkeit	p.m.	p.m.	0.00	Veranschlagt sind Mittel für die Miete oder den Mietkauf (Leasing) von Computerhardware und software, die für die normale Geschäftstätigkeit der Agentur erforderlich sind, wo deren Kauf nicht wirtschaftlich bzw. wegen der knappen Haushaltsmittel schwierig wäre.
2 1 1 4	Instandhaltung und Instandsetzung von Computerhardware und software für die Geschäftstätigkeit	4,132,000	5,784,000	4,672,000.00	Veranschlagt sind Mittel für die Instandhaltungs- und Instandsetzungskosten für die Computerhardware und software der Posten 2110 bis 2113. Mittel für Helpdesk-Dienstleistungen für die Geschäftstätigkeit der Agentur sind ebenfalls enthalten.
2 1 1 5	Analyse, Programmierung und technische Hilfe für die Geschäftstätigkeit	3,457,000	3,161,000	3,926,865.35	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für externes Personal und Dienstleistungen für Analyse und Programmierung sowie technische Hilfe, die für die Geschäftstätigkeit der Agentur erforderlich sind.
	Artikel 2 1 1 — Insgesamt	7,701,000	10,346,000	10,623,866.71	
2 1 2	Datenübertragungsnetze und - ausrüstung für spezielle Projekte				
2 1 2 0	Anschaffung von neuer Computerhardware für spezielle Projekte	-	245,000	0.00	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Computer- und anderer ähnlicher Büroausstattung sowie Computerhardware, einschließlich Erstausrüstung mit der Agentur-Standardsoftware für spezielle Projekte.
2 1 2 1	Anschaffung von neuer Computersoftware für spezielle Projekte	-	36,000	712,478.94	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Programmpaketen und Computersoftware für spezielle Projekte.
2 1 2 2	Ersatzbeschaffung von Computerhardware und -software für spezielle Projekte	-	124,000	975,000.00	Dieser Posten ist bestimmt zur Deckung der Ersatzbeschaffung von vorhandener Computerhardware, Programmpaketen und Computersoftware für spezielle Projekte.
2 1 2 3	Miete von Computerhardware und - software für spezielle Projekte	-	p.m.	0.00	Dieser Posten ist bestimmt für die Miete oder den Mietkauf (Leasing) von Computerhardware und -software für spezielle Projekte, deren Kauf nicht wirtschaftlich bzw. aufgrund der Beschränkungen des Haushaltsplans schwierig wäre.
2 1 2 4	Instandhaltung und Instandsetzung von Computerhardware und -software für spezielle Projekte	-	4,648,000	4,338,798.09	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für die Instandhaltung und Instandsetzung von Computerhardware und -software, wie unter Posten 2 1 2 0 bis 2 1 2 3 ausgeführt. Dazu gehören auch Ausgaben für Helpdesk-Dienstleistungen für spezielle Projekte.
2 1 2 5	Analyse, Programmierung und technische Hilfe für spezielle Projekte	-	15,403,000	12,938,647.02	Dieser Posten ist bestimmt zur Deckung der Kosten für externes Personal und Dienstleistungen für Analyse und Programmierung sowie technische Hilfe für spezielle Projekte.
	Artikel 2 1 2 — Insgesamt	0	20,456,000	18,964,924.05	
	KAPITEL 2 1 — INSGESAMT	7,701,000	30,802,000	29,588,790.76	
2 2	BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN				
2 2 0	Technisches Material und technische Anlagen				

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2011	Mittel 2010	Ausgaben 2009	Erläuterungen
2 2 0 0	Erstausrüstung mit technischem Material und technischen Anlagen	61,000	16,000	544,998.47	Veranschlagt sind Mittel für die Beschaffung von Geräten und Material für Audio-Video-Technik, Vervielfältigung, Archivierung, Bibliothek und Dolmetschen. Veranschlagt sind auch die Mittel für Anlagen und Material für behinderte Beamte.
2 2 0 1	Ersatzbeschaffung von technischem Material und technischen Anlagen	35,000	8,000	465,945.16	Dieser Posten ist bestimmt für die Ersatzbeschaffung, insbesondere von Material für Audio-Video-Technik, Vervielfältigung, Archivierung, Bibliothek und Dolmetschen, wie Kabinen, Kopfhörer und Umschaltgeräte für Simultandolmetschanlagen. Veranschlagt sind ferner Mittel für Anlagen und Material für behinderte Bedienstete.
2 2 0 2	Miete für technisches Material und technische Anlagen	1,000	1,000	0.00	Veranschlagt sind Mittel für die Miete von Material und Geräten, deren Kauf nicht wirtschaftlich bzw. angesichts der knappen Haushaltsmittel schwierig wäre. Veranschlagt sind ferner Mittel für Anlagen und Material für behinderte Beamte.
2 2 0 3	Mietkauf (Leasing), Instandhaltung und Instandsetzung von technischem Material und technischen Anlagen	936,000	949,000	644,634.36	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Wartung und Reparatur des Materials in Posten 2200 bis 2201 sowie beispielsweise für Leasingvereinbarungen für Fotokopier- und andere technische Ausrüstung sowie der Kosten für technische Unterstützung und die Bereitstellung von in Auftrag gegebenen Dienstleistungen. Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung der Kosten für die Wartung und Reparatur von Anlagen und Geräten für behinderte Personen.
	<i>Artikel 2 2 0 — Insgesamt</i>	1,033,000	974,000	1,655,577.99	
2 2 1	Mobiliar				
2 2 1 0	Erstausrüstung mit Mobiliar	12,000	27,000	548,180.41	Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung von Büromöbeln, und anderen Möbeln, insbesondere ergonomischen Möbeln, Regalen für die Archive usw.
2 2 1 1	Ersatzbeschaffung von Mobiliar	60,000	34,000	40,902.55	Veranschlagt sind Mittel für den Ersatz von veraltetem und nicht mehr verwendbarem Mobiliar.
2 2 1 2	Miete für Mobiliar	p.m.	p.m.	0.00	Dieser Posten ist bestimmt für die Anmietung von Mobiliar.
	<i>Artikel 2 2 1 — Insgesamt</i>	72,000	61,000	589,082.96	
2 2 3	Fahrzeuge				
2 2 3 2	Miete für Fahrzeuge	1,000	3,000	226.97	Dieser Posten ist bestimmt für die kurz- bzw. langfristige Anmietung von Fahrzeugen.
2 2 3 3	Instandhaltung, Betrieb und Instandsetzung von Fahrzeugen	p.m.	p.m.	0.00	Veranschlagt sind Mittel für die Instandhaltung, Instandsetzung und Versicherung der Dienstfahrzeuge (Kauf von Treibstoff, Schmiermitteln, Reifen, Schläuchen, verschiedenem Material, Ersatzteilen, Werkzeug usw.).
	<i>Artikel 2 2 3 — Insgesamt</i>	1,000	3,000	226.97	
2 2 5	Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek				
2 2 5 0	Bibliothek, Beschaffung von Büchern	65,000	65,000	63,001.57	Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung der für die Dienststellen der Agentur notwendigen Nachschlagewerke, Dokumente und sonstigen nicht periodischen Veröffentlichungen sowie für die Vervollständigung vorhandener Bände.
2 2 5 2	Abonnements von Zeitungen und Zeitschriften	428,000	383,000	290,724.69	Veranschlagt sind Mittel für die Abonnements von Zeitungen, Fachzeitschriften, Amtsblättern, Parlamentsdokumenten, Außenhandelsstatistiken, verschiedenen Bulletins, Online-Datenbanken und sonstigen Fachpublikationen und Bibliotheksdienstleistungen.
	<i>Artikel 2 2 5 — Insgesamt</i>	493,000	448,000	353,726.26	
	KAPITEL 2 2 — INSGESAMT	1,599,000	1,486,000	2,598,614.18	
2 3	LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB				
2 3 0	Papier- und Bürobedarf				
2 3 0 0	Papier- und Bürobedarf	304,000	249,000	222,928.68	Veranschlagt sind Mittel für den Ankauf von Papier, Umschläge und Büromaterial sowie für Material für Vervielfältigungsarbeiten und in Auftrag gegebene Druckarbeiten.
	<i>Artikel 2 3 0 — Insgesamt</i>	304,000	249,000	222,928.68	
2 3 2	Finanzkosten				
2 3 2 0	Bankspesen	40,000	63,500	75,000.00	Veranschlagt sind Mittel für die Deckung der Bankspesen (Provisionen, Agios, sonstige Spesen).
2 3 2 9	Sonstige Finanzkosten	p.m.	p.m.	0.00	
	<i>Artikel 2 3 2 — Insgesamt</i>	40,000	63,500	75,000.00	
2 3 3	Streitsachen				

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2011	Mittel 2010	Ausgaben 2009	Erläuterungen
2 3 3 0	Streitsachen	80,000	80,000	72,595.94	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der vor Klageerhebung anfallenden Kosten sowie der Ausgaben für die Inanspruchnahme von Rechtsanwälten und sonstigen Sachverständigen als Berater der Agentur. Die Mittel sind ebenfalls zur Deckung etwaiger Ausgaben bestimmt, die der Agentur vom Gerichtshof oder von anderen Gerichten angelastet werden.
	<i>Artikel 2 3 3 — Insgesamt</i>	80,000	80,000	72,595.94	
2 3 4	Schadenersatz				
2 3 4 0	Schadenersatz	20,000	20,000	3,000.00	Veranschlagt sind Mittel für den von der Agentur zu leistenden Schadenersatz.
	<i>Artikel 2 3 4 — Insgesamt</i>	20,000	20,000	3,000.00	
2 3 5	Andere Sachausgaben				
2 3 5 0	Sonstige Versicherungskosten	-	5,500	305,678.50	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung verschiedener Versicherungsarten (Versicherungen für Dienstreisen, Versicherung für den Rechnungsführer, Berufshaftpflicht usw.).
2 3 5 3	Handhabung von Material und Umzug von Dienststellen	24,000	81,000	93,274.53	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für den Umzug und die Zusammenlegung der Dienststellen sowie der Kosten für die Handhabung (Entgegennahme, Lagerung, Unterbringung) von Material, Mobiliar und Bürobedarf.
2 3 5 4	Archivierung von Dokumenten	364,000	142,000	117,101.15	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Gebühren für den Umgang mit bzw. den Zugang zu Dokumenten, die in externen Archiven gelagert werden, und die Lagergebühren.
2 3 5 8	Notfallplanung	132,000	189,000	231,782.87	Diese Mittel decken alle Ausgaben in Bezug auf die Notfallplanung, wie zum Beispiel Kosten für einen Vertrag mit einem Notfallzentrum, Notfallplanung und -beratung, Erprobung und Aktualisierung des Notfallplans.
2 3 5 9	Andere Sachausgaben	262,000	243,000	1,425.23	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung anderer Sachausgaben, einschließlich Outsourcing, die nicht getrennt in anderen Posten vorgesehen sind.
	<i>Artikel 2 3 5 — Insgesamt</i>	782,000	660,500	749,262.28	
2 3 9	Veröffentlichungen				
2 3 9 0	Veröffentlichungen	10,000	10,000	5,000.00	Veranschlagt sind Mittel für Veröffentlichungen, die nicht unter Titel 3 fallen, insbesondere Kosten für die Veröffentlichung des Haushalts und Änderungshaushalten im <i>Amtsblatt der Europäischen Union</i> gemäß Artikel 26 der Finanzvorschriften der Agentur.
	<i>Artikel 2 3 9 — Insgesamt</i>	10,000	10,000	5,000.00	
	KAPITEL 2 3 — INSGESAMT	1,236,000	1,083,000	1,127,786.90	
2 4	POST- UND FERNMELDEGEBÜHREN				
2 4 0	Postgebühren und Zustellungskosten				
2 4 0 0	Postgebühren und Zustellungskosten	291,000	229,000	176,158.66	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Postgebühren und Zustellungskosten für den normalen Schriftverkehr, den Versand von Berichten und Veröffentlichungen und von Paketgebühren im Luft-, Schiffs- und Eisenbahnversand sowie für den internen Postdienst der Agentur.
	<i>Artikel 2 4 0 — Insgesamt</i>	291,000	229,000	176,158.66	
2 4 1	Nachrichtenübermittlung				
2 4 1 0	Nachrichtenübermittlung	609,000	428,000	548,349.73	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für feste Mietkosten, die Kosten von Anrufen und Mitteilungen, Wartungskosten, die Instandsetzung und Instandhaltung der Betriebseinrichtung, die Kosten von Grund- und Benutzungsgebühren für Kommunikationsdienste (Telefon, Fernschreiber, Telegraf, Fernsehen, Tele- und Videokonferenzen, einschließlich Datenübertragung), technische Unterstützungsleistungen und die Bereitstellungen von in Auftrag gegebenen Dienstleistungen im Zusammenhang mit Telekommunikations-, Telefonzentralen- und Empfangseinrichtungen. Veranschlagt sind ferner Mittel für den Kauf von Fernsprechbüchern.
2 4 1 1	Material für Nachrichtenübermittlung	59,000	57,000	93,359.83	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für die Ausrüstung der Gebäude mit Fernmeldeanlagen, insbesondere Verkabelung (Erwerb, Miete, Installation und Wartung). Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung der Kosten für die Anschaffung von Mobiltelefonen und Zusatzausrüstung sowie der Kosten für technische Hilfe.
	<i>Artikel 2 4 1 — Insgesamt</i>	668,000	485,000	641,709.56	
	KAPITEL 2 4 — INSGESAMT	959,000	714,000	817,868.22	

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2011	Mittel 2010	Ausgaben 2009	Erläuterungen
2 5	AUSGABEN FÜR SITZUNGEN UND EINBERUFUNGEN				
2 5 0	Sitzungen und Einberufungen im Allgemeinen				
2 5 0 0	Sitzungen und Einberufungen im Allgemeinen	5,000	10,000	0,00	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Reise-, Aufenthalts- und Nebenkosten der externen Sachverständigen, die zu Sitzungen geladen werden, die nicht direkt mit der Durchführung des Arbeitsprogramms der Agentur zusammenhängen. Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung der Ausgaben für die Veranstaltung dieser Sitzungen, soweit sie nicht durch die bestehende Infrastruktur gedeckt sind.
2 5 0 1	Mitgliedschaften in Foren	133,000	143,000	91,696.12	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Gebühren für die Mitgliedschaft in Foren für den Erfahrungsaustausch.
	Artikel 2 5 0 — Insgesamt	138,000	153,000	91,696.12	
	KAPITEL 2 5 — INSGESAMT	138,000	153,000	91,696.12	
	Titel 2 Insgesamt	28,578,000	52,335,000	50,281,247.35	
3	OPERATIONELLE AUSGABEN				
3 0	OPERATIONELLE AUSGABEN				
3 0 0	Sitzungen				
3 0 0 0	Kostenerstattung an Sitzungsteilnehmer	8,250,000	8,575,000	7,552,564.92	Veranschlagt sind Mittel für die Reise-, Aufenthalts- und Nebenkosten der Mitglieder des Verwaltungsrates und der wissenschaftlichen Ausschüsse und ihrer Arbeitsgruppen sowie der Sachverständigen, die zur Teilnahme an den Sitzungen dieser Ausschüsse und Arbeitsgruppen geladen werden. Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung der Ausgaben für die Veranstaltung dieser Sitzungen, soweit sie nicht durch die bestehende Infrastruktur gedeckt sind.
3 0 0 1	Dolmetscherleistungen	21,000	21,000	21,000.00	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Vergütungen und Reisekosten der freiberuflichen Dolmetscher und Konferenzoperateure, einschließlich der Vergütung der von Dolmetschern der Kommission erbrachten Leistungen, im Zusammenhang mit sämtlichen Sitzungen, die mit der Durchführung des Arbeitsprogramms der Agentur zusammenhängen.
3 0 0 2	Verpflegung	100,000	204,000	83,137.32	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Verpflegung bei Sitzungen.
3 0 0 3	Sonstige Ausgaben	100,000	100,000	3,337.98	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung sonstiger Ausgaben im Zusammenhang mit Sitzungen, einschließlich Vervielfältigungsarbeiten, Büromaterial und Postdienste.
	Artikel 3 0 0 — Insgesamt	8,471,000	8,900,000	7,660,040.22	
3 0 1	Beurteilung von Arzneimitteln				
3 0 1 0	Beurteilung von Arzneimitteln	74,925,000	72,075,000	66,486,740.00	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für: - Berichtersteller und Mitberichtersteller für Fachuntersuchungen und -beratung, für die Aufträge an hochqualifizierte Sachverständige (Einzelpersonen oder Firmen) vergeben werden, gemäß Artikel 62 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 726/2004; - Ankauf von Beratungsleistungen, wenn die Agentur nicht über entsprechendes Personal für die wissenschaftliche Beurteilung von Anträgen verfügt; - bereits durchgeführte Untersuchungen oder Abonnements bei speziellen Forschungseinrichtungen; - Tests und Probennahme durch das amtliche medizinische Kontrolllabor der Europäischen Abteilung für die Qualität von Arzneimitteln der Europäischen Arzneibuchkommission.
	Artikel 3 0 1 — Insgesamt	74,925,000	72,075,000	66,486,740.00	
3 0 2	Übersetzungen				
3 0 2 0	Übersetzungszentrum in Luxemburg	3,019,000	3,065,000	2,763,298.43	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für beim Übersetzungszentrum in Luxemburg in Auftrag gegebene Übersetzungen im Zusammenhang mit sämtlichen Texten, die direkt mit der Durchführung des Arbeitsprogramms der Agentur zusammenhängen.
3 0 2 1	Sonstige Übersetzungen	1,377,000	1,264,000	1,228,000.00	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Überprüfung von Übersetzungen von Produktinformationen der Mitgliedstaaten.
	Artikel 3 0 2 — Insgesamt	4,396,000	4,329,000	3,991,298.43	
3 0 3	Untersuchungen und Konsultationen				

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2011	Mittel 2010	Ausgaben 2009	Erläuterungen
3 0 3 0	Untersuchungen und Konsultationen	180,000	80,000	62,812.13	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für den Abschluss von Dienstleistungsverträgen und Bewertungsstudien von Fachleuten im Zusammenhang mit den Tätigkeiten der Agentur.
	<i>Artikel 3 0 3 — Insgesamt</i>	180,000	80,000	62,812.13	
3 0 4	Veröffentlichungen				
3 0 4 0	Informationen und Veröffentlichungen	175,000	206,000	196,488.28	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Vorbereitung, Bearbeitung und Veröffentlichung, in welcher Form auch immer, des Tätigkeitsberichts und anderer Veröffentlichungen der Agentur, einschließlich z.B. Papier-, Schreib-, Vervielfältigungs- oder Druckkosten, Kosten für die Vervielfältigung von Dias, Fotos, Plakaten und Kosten für Vertrieb und sonstige freiberufliche Dienstleistungen, Kosten, die im Zusammenhang mit der Sensibilisierung für die EMEA und ihre Aktivitäten entstehen, sowie Kosten für Veröffentlichungen im Zusammenhang mit den Auftragsvergabeverfahren.
	<i>Artikel 3 0 4 — Insgesamt</i>	175,000	206,000	196,488.28	
3 0 5	Programme der Europäischen Union				
3 0 5 0	Programme der Europäischen Union	500,000	400,000	272,448.35	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für die Durchführung von Programmen der Europäischen Union, wie z. B. des Pan European Regulatory Forum, die die Agentur auf Ersuchen der Europäischen Kommission oder anderer Organe der Europäischen Union mit Genehmigung des Verwaltungsrates der Agentur durchführt. Veranschlagt sind Mittel für die Reise- und Aufenthaltskosten der Mitglieder des Verwaltungsrates und des Wissenschaftlichen Ausschusses und ihrer Arbeitsgruppen sowie der Delegierten der mittel- und osteuropäischen Länder und Sachverständigen. Veranschlagt sind auch Mittel zur Deckung der Kosten für die Organisation von Sitzungen, der Honorare und Reisekosten für Dolmetscher oder Sitzungspersonal, ggf. der Kosten für Übersetzungen, der Kosten für die Teilnahme von Bediensteten der Agentur an solchen Sitzungen, für Zeitarbeits- und anderes Personal zur Unterstützung bei der Durchführung des Programms, Kosten im Zusammenhang mit Informationstechnologie sowie sonstige Kosten im Zusammenhang mit dieser Tätigkeit.
	<i>Artikel 3 0 5 — Insgesamt</i>	500,000	400,000	272,448.35	
	KAPITEL 3 0 — INSGESAMT	88,647,000	85,990,000	78,669,827.41	
3 1	AUSGABEN FÜR OPERATIVE DATENVERARBEITUNG				
3 1 0	Ausgaben für die Datenverarbeitung im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln				
3 1 0 0	Anschaffung von neuer Computerhardware im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln	16,000	-	-	- Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Computer- und anderen ähnlichen elektronischen Bürogeräten und Computerhardware, einschließlich Erstausrüstung mit der Agentur-Standardsoftware, im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln.
3 1 0 1	Anschaffung von neuer Computersoftware im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln	22,000	-	-	- Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Programmpaketen und Computersoftware im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln.
3 1 0 2	Ersatzbeschaffung von Computerhardware und software im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln	p.m.	-	-	- Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ersatzbeschaffung von vorhandener Computerhardware, Programmpaketen und Computersoftware im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln.
3 1 0 3	Miete von Computerhardware und software im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln	p.m.	-	-	- Veranschlagt sind Mittel für die Miete oder den Mietkauf (Leasing) von Computerhardware und software im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln, wo deren Kauf nicht wirtschaftlich bzw. wegen der knappen Haushaltsmittel schwierig wäre.
3 1 0 4	Instandhaltung und Instandsetzung von Computerhardware und software im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln	2,437,000	-	-	- Veranschlagt sind Mittel für die Instandhaltungs- und Instandsetzungskosten für die Computerhardware und software der Posten 3100 bis 3103. Mittel für Helpdesk-Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln sind ebenfalls enthalten.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2011	Mittel 2010	Ausgaben 2009	Erläuterungen
3 1 0 5	Analyse, Programmierung und technische Hilfe im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln	3,317,000	-		- Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für externes Personal und Dienstleistungen für Analyse und Programmierung sowie technische Hilfe im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln.
	<i>Artikel 3 1 0 — Insgesamt</i>	5,792,000	0.00	0.00	
3 1 1	Ausgaben für die Datenverarbeitung für Sonderprogramme				
3 1 1 0	Anschaffung von neuer Computerhardware für Sonderprogramme	p.m.	-		- Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Computer- und anderen ähnlichen elektronischen Bürogeräten und Computerhardware, einschließlich Erstausrüstung mit der Agentur-Standardsoftware, die für Sonderprogramme erforderlich ist.
3 1 1 1	Anschaffung von neuer Computersoftware für Sonderprogramme	p.m.	-		- Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Programmpaketen und Computersoftware, die für Sonderprogramme erforderlich sind.
3 1 1 2	Ersatzbeschaffung von Computerhardware und software für Sonderprogramme	p.m.	-		- Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ersatzbeschaffung von vorhandener Computerhardware, Programmpaketen und Computersoftware, die für Sonderprogramme erforderlich sind.
3 1 1 3	Miete von Computerhardware und software für Sonderprogramme	p.m.	-		- Veranschlagt sind Mittel für die Miete oder den Mietkauf (Leasing) von Computerhardware und software, die für Sonderprogramme erforderlich sind, wo deren Kauf nicht wirtschaftlich bzw. wegen der knappen Haushaltsmittel schwierig wäre.
3114	Instandhaltung und Instandsetzung von Computerhardware und software für Sonderprogramme	5,260,000	-		- Veranschlagt sind Mittel für die Instandhaltungs- und Instandsetzungskosten für die Computerhardware und software der Posten 3110 bis 3113. Mittel für Helpdesk-Dienstleistungen für Sonderprogramme sind ebenfalls enthalten.
3115	Analyse, Programmierung und technische Hilfe für Sonderprogramme	6,637,000	-		- Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für externes Personal und Dienstleistungen für Analyse und Programmierung sowie technische Hilfe, die für Sonderprogramme erforderlich sind.
	<i>Artikel 3 1 1 — Insgesamt</i>	11,897,000	0.00	0.00	
	KAPITEL 3 0 — INSGESAMT	17,689,000	0.00	0.00	
	<i>Titel 3 Insgesamt</i>	106,336,000	85,990,000	78,669,827.41	
9	SONSTIGE AUSGABEN				
9 0	VORLÄUFIG EINGESETZTE MITTEL				
9 0 0	Sonstige Ausgaben	p.m.	969,000	0.00	
	KAPITEL 9 0 — INSGESAMT	p.m.	969,000	0.00	
	<i>Titel 9 Insgesamt</i>	p.m.	969,000	0.00	
	GESAMTBETRAG	208,863,000	208,387,000	186,692,723.42	

Stellenplan

Laufbahn- und Besoldungsgruppen	Planstellen auf Zeit		
	2009	2010	2011
AD 16	1	1	1
AD 15	3	4	4
AD 14	4	5	5
AD 13	6	6	7
AD 12	36	37	37
AD 11	34	36	36
AD 10	34	32	32
AD 9	35	35	38
AD 8	40	43	43
AD 7	38	38	42
AD 6	34	39	32
AD 5	17	34	33
<i>Insgesamt AD</i>	282	310	310
AST 11	-	2	2
AST 10	6	4	4
AST 9	5	8	8
AST 8	12	13	13
AST 7	15	18	19
AST 6	38	35	35
AST 5	39	35	35
AST 4	46	46	49
AST 3	30	36	36
AST 2	25	40	40
AST 1	32	20	16
<i>Insgesamt AST</i>	248	257	257
Gesamtzahl	530	567	567

VERTRAGSBEDIENSTETE	Beschäftigt zum 31.12.2009	Geplante VZÄ 2010	Geplante VZÄ 2011
Funktionsgruppe			
IV	40	51	68
III	11	15	15
II	39	57	64
I	2	2	3
Gesamt	92	125	150

ABGEORDNETE NATIONALE SACHVERSTÄNDIGE	Beschäftigt zum 31.12.2009	Geplante VZÄ 2010	Geplante VZÄ 2011
Gesamt	20	19	20